



Bản Tin Mục Vụ



Giáo Xứ Đức Mẹ La Vang

Lm. Giu-se Đinh Văn Nghi, O.P.
Lm. Giu-se Trần Trung Liêm, O.P.
Lm. Đa-minh Nguyễn Trinh Quang, O.P.
Thầy Phó Tế Joseph Tôn Thất Ý-Tri

Anh Lưu Hoạt Ryan, Thư Ký
Email: Lavangparishhouston@gmail.com
Điện thoại: (281) 999 - 1672

RỬA TỘI

Sau thánh lễ 11:00 am mỗi Chúa Nhật đầu tháng. Xin vào website của giáo xứ để ghi danh: lavangchurch.org

HÔN PHỐI

Xin liên lạc với văn phòng giáo xứ để lấy hẹn gặp quý Cha làm thủ tục giấy hôn phối ít nhất 4 tháng trước ngày dự định lễ cưới.

GIÁO LÝ TÂN TÔNG

Xin liên lạc Thầy Nguyễn Văn Nhật:
(832) 381 - 8103

THĂM BỆNH NHÂN

(Trao Minh Thánh Chúa)

Trao Minh Thánh Chúa xin liên lạc văn phòng giáo xứ: (281) 999 - 1672

XỨC DẦU BỆNH NHÂN

Sau Thánh Lễ 6:00 pm, Thứ Tư đầu tháng hoặc trong trường hợp khẩn cấp xin gọi:
(832) 265 - 5568

GHI DANH GIA NHẬP GIÁO XỨ

Theo Giáo Luật, khi tới cư ngụ một nơi nào, các tín hữu phải ghi danh gia nhập giáo xứ càng sớm càng tốt. Các đôi vợ chồng mới cưới phải ghi danh gia đình công giáo riêng. Xin vào website giáo xứ hoặc liên lạc văn phòng giáo xứ.

Lavangchurch.org > Phụng Vụ > Đơn Gia Nhập Giáo Xứ

Ngày 25 tháng 10 năm 2026 | Chúa Nhật XXX Mùa Thường Niên



GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG ĐÓN CHÀO QUÝ VỊ QUAN KHÁCH

Xin mời quý vị ghi danh với văn phòng để gia nhập vào Giáo Xứ

THÁNH LỄ

Thứ Hai - Thứ Bảy: 8:30 AM & 6 PM
Chúa Nhật: 7 AM, 9 AM, 11 AM & 6 PM
Các ngày Lễ Trọng và Lễ Buộc:
7 AM, 9 AM, 6 PM & 8 PM
Thứ Sáu Đầu Tháng: Lễ Kính Lòng
Thương Xót Chúa bắt đầu lúc
2:30 PM và sẽ không có Cầu
Thánh Thể sau Thánh Lễ
Biệt Kính Đức Mẹ Fatima: lúc 12 PM vào
ngày 13 mỗi tháng và sẽ không có
Cầu Thánh Thể sau Thánh Lễ.

GIẢI TỘI

20 phút trước Thánh lễ chiều Thứ Bảy
và các Thánh Lễ trong ngày Chúa Nhật

CHẦU THÁNH THỂ

(Nhà Thờ Lớn)

Thứ Hai - Thứ Sáu: 3:00 PM - 5:30 PM
Thứ Năm đầu tháng:
sau Thánh lễ 8:30 AM. Cầu cho Ông
Thiên Triệu (Ơn Gọi Tu Trì).
Thứ Sáu đầu tháng:
sau Thánh lễ 8:30 AM, Đền Tạ và
Kính Thánh Tâm Chúa Giêsu

OUR LADY OF LAVANG
12320 Old Foltin Rd.
Houston, TX 77086

P: (281) 999 - 1672
Email: lavangparishhouston@gmail.com
www.lavangchurch.org

Giờ Làm Việc:
Thứ Hai - Thứ Sáu: 9:00 AM - 12:00 PM
và 1:00 PM - 6:00 PM

TIN TRONG GIÁO XỨ



Trân trọng kính mời
Quý Cha, Quý Sứ, Quý Thầy
& Quý Cộng Đoàn tham dự

Các Thánh Lễ trong:

TAM NHẬT Kính Thánh MARTIN năm 2026

Thời gian: 7:00 PM các ngày 26 - 28/10/2026

**Ngày 1: Xin ơn Hoà bình
cho thế giới**

Ý cầu nguyện:

**CẦU XIN HÒA BÌNH
CHO THẾ GIỚI**

- Chủ tế:
Cha Gioan B. Nguyễn Minh Đức

- Đồng tế:
Cha Phê-rô Khánh &
Cha Vinh-sơn Hoàng

**Ngày 2: Nâng đỡ các
Bệnh Nhân**

Ý cầu nguyện: **CẦU NGUYỆN
CHO CÁC BỆNH NHÂN**
(có nghi thức Xức dầu Bệnh nhân)

- Chủ tế:
Cha Giuse Đình Văn Nghị

- Đồng tế:
Cha Giuse Liêm &
Cha Đa Minh Quang

**Ngày 3: Cầu cho các
Ân nhân & Thân nhân**

**Cầu nguyện cho các ân nhân
& thân nhân nhà Dòng**
(có thể dâng lễ ngoài Đài Thánh)

- Chủ tế:
Cha Bê-nê-đict Giuse Đặng Quốc An

- Đồng tế:
Cha Đa Minh Huy & Cha Giuse Thích

Địa Điểm:
Địa Điểm: Tu viện Thánh Đa Minh
12505 Ann Louise, Houston, Texas, 77086

OUR LADY OF LAVANG PARISH



ALL SAINTS DRESS UP DAY & TRUNK-O-TREAT

SATURDAY, OCTOBER 31, 2026

AFTER THE 6 PM MASS

Come dressed as your favorite saint
and stay for a fun Trunk-o-Treat!



Celebrate the true meaning of Halloween:
All Hallows' Eve — the eve of All Saints' Day.

IN FRONT OF THE CHURCH

GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG - HOUSTON, TEXAS
OUR LADY OF LAVANG PARISH - HOUSTON, TEXAS

KẾT QUẢ XỔ SỐ HỘI CHỢ THU YÊU THƯƠNG 2026

THU YÊU THƯƠNG FESTIVAL 2026 - RAFFLE RESULTS

Lô Độc Đắc Grand Prize  1 Xe TESLA MODEL Y 2027 1 Tesla Model Y 2027 117680	Lô Hạng Nhất 1 First Prize 1  1 OUNCE VÀNG 1 OUNCE GOLD 129389	Lô Hạng Nhất 2 First Prize 2  1 OUNCE VÀNG 1 OUNCE GOLD 43260	Lô Hạng Nhì Second Prize  2 VOUCHERS VÉ KHU HỒI VN 2 ROUND-TRIP AIRLINE TICKETS TO VIETNAM 54678
5 Lô An Ủi 5 Consolation Prizes Gift Certificate (trị giá \$200 mỗi lô) (worth \$200 each) 83484; 26279; 69416; 77288; 67809		Lô Bonus 1 Bonus Prize 1  1 iPad 125530	Lô Bonus 2 Bonus Prize 2  1 ROOF MOUNT ATTIC FAN 113966

Xin quý vị liên lạc văn phòng giáo xứ, 281-999-1672, để lãnh giải trúng. Sau 30 ngày kể từ ngày xổ số, những vé trúng không lãnh sẽ được sung vào quỹ giáo xứ.
Theo luật của tiểu bang Texas, người trúng giải phải chịu trách nhiệm về việc trả thuế sale tax, và đóng thuế IRS.

Please contact the parish office at 281-999-1672 to claim your prize. After 30 days from the raffle drawing date, unclaimed winning tickets will be added to the parish fund.
According to Texas state law, winners are responsible for paying sales tax and applicable IRS taxes.

Ban Tổ Chức Hội Chợ Thu Yêu Thương 2026 xin chân thành cảm ơn quý vị đã tích cực tham gia chương trình xổ số để giúp xây dựng và phát triển Giáo Xứ Đức Mẹ La Vang.
The Organizing Committee of the Thu Yêu Thương Festival 2026 sincerely thanks you for your enthusiastic support of the raffle program to help build and develop Our Lady of Lavang Parish.

HỘI CÁC BÀ MẸ CÔNG GIÁO



Hội Các Bà Mẹ Công Giáo sẽ họp vào lúc **9 giờ sáng Chúa Nhật, ngày 01 tháng 11 năm 2026**.

Kính mời quý hội viên tham dự đông đủ.

TUẦN CỨU NHẬT KÍNH THÁNH MARTINÔ

Hướng tới **ngày 03 tháng 11, Đại Lễ Mừng Kính Thánh Martinô** - vị thánh bốn mạng, người cha của những kẻ nghèo hèn và đau khổ. Giáo xứ chúng ta sẽ long trọng tổ chức **Tuần Cứu Nhật sau các Thánh lễ 6 giờ chiều từ ngày 21/10 đến 02/11** (chỉ cử hành vào các ngày trong tuần, ngoại trừ Thứ Bảy và Chúa Nhật).

LỄ CÁC THÁNH NAM NỮ (Lễ Trọng và Buộc)

Năm 2026, Lễ Các Thánh Nam Nữ rơi đúng vào Chúa Nhật 31 Thường Niên, nên toàn bộ phụng vụ sẽ được ưu tiên cử hành Lễ Các Thánh Nam Nữ.

* **Lễ Vọng (Thứ Bảy, ngày 31 tháng 10 năm 2026): 6 PM**

* **Lễ Chính Ngày (Chúa Nhật, ngày 01 tháng 11 năm 2026): như các giờ lễ CN (7 AM, 9 AM, 11 AM & 6 PM)**

LỄ CẦU CHO CÁC LINH HỒN

Ngày **Chúa Nhật, 1 tháng 11 năm 2026**: Thánh lễ vào lúc **3 PM** chiều tại nghĩa trang **Earthman Resthaven**.

Ngày **Thứ Hai, 2 tháng 11 năm 2026**: chương trình Thánh lễ như ngày lễ trọng. Sẽ có Thánh lễ buổi sáng lúc **7 AM và 9 AM** và buổi tối lúc **6 PM và 8 PM**

Xin mọi người cố gắng thu xếp để hưởng ơn toàn xá và cầu cho các linh hồn thân yêu.

RAO HÔN PHỐI

* Anh **AUGUSTINE RICKY THANH DAO**, con trai Ông **TIẾN MẠNH ĐÀO** và Bà **RANH THI DANG**, kết duyên cùng Chị **SREPHANIE OLIVO TREVINO**, con gái Ông **JUAN JOSE OLIVO** và Bà **GRACIELA TREVINO DE OLIVO**, sẽ cử hành Bí Tích Hôn Phối tại Giáo xứ Đức Mẹ La Vang - Houston, **ngày 07 tháng 11 năm 2026 lúc 10:30 giờ sáng**.

* Anh **GERARDO GARCIA Jr.**, con trai Ông **GERARDO GARCIA** và Bà **JESSICA CAVAZOS**, kết duyên cùng Chị **CHRISTINE VU**, con gái Ông **TAN VAN VU** và Bà **THUY THI PHAM**, sẽ cử hành Bí Tích Hôn Phối tại Giáo xứ Đức Mẹ La Vang - Houston, **ngày 21 tháng 11 năm 2026 lúc 2:00 giờ chiều**.

ĐOÀN TÔNG ĐỒ FATIMA



Đoàn Tông Đồ Fatima sẽ họp vào **Chúa Nhật, ngày 01 tháng 11 năm 2026**. Sau Thánh lễ **9:00 sáng**, tại phòng họp bên Linh Đài.

Xin quý đoàn viên đi tham dự đông đủ.

THÔNG BÁO ĐỔI GIỜ

Xin quý cụ, ông bà, và anh chị em vận lui đồng hồ lại 1 tiếng trước khi đi ngủ vào tối **Thứ Bảy ngày 31 tháng 10 năm 2026**.

THÁNH LỄ CẦU HỒN TẠI NGHĨA TRANG

Theo truyền thống hàng năm vào dịp lễ cầu nguyện cho các linh hồn, giáo xứ sẽ tổ chức Thánh lễ ngoài nghĩa trang.

* Thời gian: **3 giờ chiều Chúa Nhật, ngày 01 tháng 11 năm 2026**

* Địa điểm: **Nghĩa Trang Earthman Resthaven**

Kính mời quý ông bà, anh chị em sắp xếp thời gian hiện diện đông đủ để hiệp thông dâng Thánh lễ cầu nguyện cho tổ tiên, ông bà và những người thân yêu đang an nghỉ trong Chúa.

THÁNH LỄ MỪNG KỶ NIỆM HÔN PHỐI VÀ THƯỢNG THỌ

Tạ ơn Thiên Chúa và cầu nguyện đặc biệt cho các gia đình, giáo xứ trân trọng thông báo:

1/ Thánh Lễ Kỷ Niệm Hôn Phối

- Thời gian: **11 giờ sáng, ngày 27 tháng 12 năm 2026 (Lễ Thánh Gia Thất)**

- Các cặp vợ chồng kỷ niệm 10, 15, 20, 25, 30.... năm thành hôn.

- Xin lưu ý về Phép Lành Tòa Thánh:

Theo quy định của Tổng Giáo Phận Galveston-Houston và Tòa Ân Xá Rôma, Phép Lành Tòa Thánh trong dịp kỷ niệm hôn phối áp dụng cho các mốc năm: **25 năm, 50 năm và 60 năm thành hôn**.

2/ Thánh Lễ Mừng Thượng Thọ

- Thời gian: **11 giờ sáng, ngày 01 tháng 01 năm 2027 (Lễ Đức Mẹ Là Mẹ Thiên Chúa)**

- Quý cụ ông, cụ bà mừng thượng thọ 80, 85, 90, 95 hoặc 100 tuổi

Hạn chót đăng ký: **ngày 29 tháng 11 năm 2026**

Xin quý gia đình có ngày kỷ niệm hôn phối và thượng thọ trong dịp này vui lòng ghi danh sớm với văn phòng giáo xứ (281) 999 - 1672.

BAN THƯỜNG VỤ

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Chủ tịch:
Anh Nguyễn Thanh Tòng 832-287-0328
Nội Vụ:
Anh Nguyễn Hưng Hiền 281-902-8852
Ngoại Vụ:
Anh Đỗ Duy Tâm 281-948-6790
Kế Toán:
Chị Nguyễn Quỳnh Trang 832-641-8472
Thư Ký:
Chị Phạm Thiên An 713-517-7863

CÁC TRƯỞNG ĐOÀN THỂ

Các Bà Mẹ Công Giáo:
Bà Phạm Thị Màu 832-812-0662
Huynh Đoàn Đa Minh Trẻ -Youth Laity:
Chị Hoàng Thủy 832-616-0259
Huynh Đoàn Đa Minh:
Bà Đồng Thị Hoa 713-367-9090
Hướng Đạo:
Trưởng Giang Trần 713-417-6212
Knights of Columbus:
Ông Nguyễn Peter Tài 281-932-4655
Legio Mariae:
Ông Hoàng Châu 832-531-3218
Liên Minh Thánh Tâm:
Anh Nguyễn Tùng 713-530-9476
Mười Hai Chi Tộc:
Ông Lương Cao Vương 832-646-2169

Thiếu Nhi Thánh Thể:
Trưởng Đỗ Phú Trường 832-359-1088
Tông Đồ Fatima:
Bà Hoàng Thị Hoa 832-814-2349
Phong Trào Cursillo:
Cô Nguyễn Thu Trang 713-303-7982
Chương Trình Thăng Tiến
Hôn Nhân Gia Đình:
Anh Nguyễn Minh Nhựt 281-948-9249

CÁC TRƯỞNG BAN NGÀNH

Ban Dân Hóa:
Cô Đinh Thị Thu 832-277-2914
Ban Việt Ngữ:
Ông Nguyễn Tấn Tài 281-370-1338
Ban Giáo Lý:
Cô Đinh Lê Thu Nguyệt 281-451-3659
Giới Trẻ:
Cô Nguyễn Mai Kiều Hạnh 832-616-1842
Ban Giúp Lễ:
Anh Hoàng Anh Tú 832-310-9049
Ban Kỹ Thuật:
Anh Mai Thái 713-367-4604
Ban Nghi Lễ:
Ông Trần Thiết Hùng 281-795-3655
Ban Phụng Vụ và Thánh Thư:
Ông Phạm Canh Dân 281-248-3237
Phụng Vụ Thánh Nhạc:
Ông Viễn Phương 713-373-7964

Thừa Tác Viên Thánh Thể:
Ông Lê Trung Phương 832-276-0936
Ban Văn Nghệ:
Anh Nguyễn Duy Hiền 832-715-6838
Ban Xã Hội:
Chị Hoàng Thủy 832-616-0259
Ban Y Tế:
BS Phạm Thanh 832-748-0066
Giáo Lý Tân Tòng:
Thầy Nguyễn Văn Nhật 832-381-8103
Ban Trật Tự:
Anh Đinh Quang Dũng 832-800-2000
Ban Tang Lễ:
Cô Đào Thị Rành 832-646-6833

CÁC TRƯỞNG CA ĐOÀN

Ca Đoàn Cecilia:
Anh Vũ Sơn 713-366-9991
Ca Đoàn La Vang Trẻ:
Anh Nguyễn Tâm Phúc 281-891-5808
Ca Đoàn Thanh Niên Ánh Sáng:
Anh Huỳnh Khoa Alex 626-392-2577
Ca Đoàn Thành Tâm:
Anh Trương Bùi 832-452-4687
Ca Đoàn Tri Ân:
Anh Đoàn Mạnh 832-713-9108

PHỤNG VỤ LỜI CHÚA & CẦU NGUYỆN

CẦU NGUYỆN TRONG THÁNG 10 THEO Ý ĐỨC THÁNH CHA

Cầu cho mục vụ sức khỏe tinh thần. Chúng ta hãy cầu nguyện để mục vụ sức khỏe tinh thần được thiết lập trong toàn thể Giáo Hội, giúp vượt qua sự kỳ thị và đặc biệt đối xử đối với những người mắc bệnh tâm lý.



CHÚA NHẬT	X	Xh 22,20-26; 1 Tx 1,5c-10; Mt 22,34-40
Oct 25	X	Chúa Nhật Tuần XXX Thường Niên
THỨ HAI	X	Ep 4,32 - 5,8; Lc 13,10-17
Oct 26	X	Thứ Hai Tuần XXX Thường Niên
THỨ BA	X	Ep 5,21-33; Lc 13,18-21
Oct 27	X	Thứ Ba Tuần XXX Thường Niên
THỨ TƯ	Đ	Ep 2,19-22; Lc 6,12-19
Oct 28	Đ	Thánh Si-mon và Thánh Giu-đa
THỨ NĂM	X	Ep 6,10-20; Lc 13,31-35
Oct 29	X	Thứ Năm Tuần XXX Thường Niên
THỨ SÁU	X	Pl 1, 1-11; Lc 14,1-6
Oct 30	X	Thứ Sáu Tuần XXX Thường Niên
THỨ BẢY	X	Pl 1,18-26; Lc 14,1.7-11
Oct 31	X	Thứ Bảy Tuần XXX Thường Niên

XIN CẦU NGUYỆN CHO NHỮNG NGƯỜI YẾU ĐAU BỆNH TẬT TRONG GIÁO XỨ

Bà Nguyễn Thị Hảo	Ông Đức	Stephenô Trần Kim Sơn	Bà Maria Lê Thị Năng	Giuse Nguyễn Trọng Can
Ông Nguyễn John	Cô Liêu	Chị Nguyễn Thị Yến	Ông Nguyễn Đức Nhơn	Têresa Nguyễn Hoàng Bích
Bà Phạm Thị Hoa	Mẹ Cô Xuân	Bà Elizabeth Nhị Lang	Bà Nguyễn Thị Xoan	Ông Phanxicô Nguyễn Văn Mạng
Bà Reno Kim	Bà Phạm Thị Bảo	Bà Trần Kim Đính	Sr. Ann Theresa Lưu	Ông Benedicto Nguyễn Văn Chính
Ông Nguyễn Văn Thuyền	Bà Lê Thị Huê	Ông Phạm Văn Nam	Anna Nguyễn Trần Hường	Ông Trần Kim Tấn
Bà Trần Kim Định	Ông Trần Kim Quan	Bà Trần Thị Cúc	Bà Lưu Thị Lệ	Bà Anna Phan Thị Trí
Bà Matta Võ Thị Đang				

DANH SÁCH QUÝ THÀNH VIÊN VỪA QUA ĐỜI TRONG GIÁO XỨ

† Em Phêrô Võ Thành Đạt Aden	† Ông Vincente Trần Mạnh Hoan	† Ông Giuse Nguyễn Việt Lương Johnny
† Anh Gioan Hoàng Mạnh Hùng	† Ông Barnabê Trần Quang Tuấn	† Bà Teresa Hoàng Thị Kim Loan

DANH SÁCH QUÝ THÀNH VIÊN GIÁO XỨ QUA ĐỜI TRONG THÁNG 10 TỪ NĂM 1987-2025

John Nguyễn Hùng Cường	10/01/1989	J.B Thân Văn Lương	10/10/2022	Giuse Nguyễn Văn Thuận	10/23/2017
Maria Bùi Thị Thái	10/01/2009	Giuse Lưu Thanh Chung	10/11/2011	Maria Phan Thị Bích Trang	10/23/2018
Giuse Phạm Năng Hách	10/01/2019	James Hiep Tran	10/13/2004	Giuse Nguyễn Xuân Vũ	10/23/2019
Joseph Nguyễn Tính Hùng	10/02/1989	Giuse Lê Chánh James	10/13/2018	Teresa Nguyễn Thị Xoan	10/23/2025
Bênadô Nguyễn Văn Tín	10/04/2014	Joseph Phạm Thọ	10/14/1987	Phêrô Lê Văn Du	10/24/2018
Maria Nguyễn Thị Mơ	10/04/2015	Giuse Tony Trần	10/14/2018	Giuse Trần Văn Vinh	10/25/2018
Dominico Bùi Văn Phi	10/04/2019	Gioan Baotixita Võ Văn Sáng	10/14/2020	Gioan Baoixita Bao Ngọc Vu	10/26/2003
Giacôbê Nguyễn Hồng Khanh	10/04/2019	Vincentê Đào Danh Dự	10/15/2019	Pauline Teresa Phạm Thị Tú	10/26/2005
Maria Magdalena Mai Thúy Lan	10/04/2020	Giuse Nguyễn Phi Long	10/16/2021	Maria Phạm Thị Liễu	10/26/2010
Gioan Baotixita Ng Duy Huỳnh	10/04/2020	Đaminh Trần Văn Đáng	10/17/2020	Vincentê Trần Duy Tac	10/26/2019
Giuse Nguyễn Chánh Nghĩa	10/04/2024	Rosa Hồ Ken	10/18/2007	Monica Hoàng Hợp	10/27/1996
Mathew Phan An	10/05/2009	Maria Nguyễn Oanh Jessica	10/18/2021	Maria Đoàn Mười	10/27/2010
G.B Phạm Ngọc Duy	10/05/2013	Phanxico Xavie Đào Văn Toàn	10/19/2012	Gioan Baotixita Vũ Ninh	10/27/2014
Phêrô Nguyễn Hữu Triệu	10/05/2020	Mai Thị Soan	10/20/1997	Maria Vũ Chi Lan	10/27/2020
G.B Vương Xuân Hiền	10/06/2015	Peter Thanh Ngọc Phạm	10/20/2003	Phaolô Hồ Chiến	10/28/2021
Maria Đinh Thị La	10/06/2022	Teresa Lê Thị Hường	10/20/2012	André Trương Văn Chính	10/29/2021
Peter Nguyễn Văn Kham	10/07/1992	Phêrô Nguyễn Văn Quế	10/20/2014	Giuse Trung Hưng Lê	10/30/2019
Phêrô Nguyễn Văn Thân	10/07/2011	Anna Nguyễn Thị Vĩnh Hậu	10/20/2020	Thomas Nguyễn Quốc Bảo	10/30/2020
Teresa Nguyễn Đan My	10/08/2010	Phanxico Xavie Phạm Văn Hùng	10/20/2023	Maria Dương Bảo Ngân Christine	10/30/2024
Maria Trần Thị Nhuận	10/08/2022	Catarina Nguyễn Thị Kim Hàng	10/21/2023	Têrêsa Đào Kim Ánh	10/31/2021
Vincente Phan Văn Thành	10/08/2023	Ann Mary Ngọc Luu Nguyen	10/22/2003	Teresa Đặng Vi Christine	10/31/2022
Phêrô Vũ Đức Phong	10/10/2013	Toma Nguyễn Văn Xinh	10/22/2012	Phaolô Nông Duy Thúc	10/31/2025
Phêrô Tạ Xuân Thạc	10/10/2014	Paul Đức Huỳnh	10/22/2013		

TỔNG KẾT TÀI CHÁNH
ĐÓNG GÓP QUỸ DSF 2026

TIỀN DĂNG: TUẦN 3 THÁNG 10	
Các Thánh Lễ Thứ Bảy và Chúa Nhật	\$ 15,479
Tiền lần II: Đại Học Công Giáo Hoa Kỳ	\$ 4,015
Quỹ DSF	\$ 2,713
Quỹ bảo trì và phát triển	\$ 1,230
Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể dâng cúng cho quỹ xây cất và phát triển	\$ 6,262
Bảo Trợ HCTYT 2026	\$ 2,300
Tổng Cộng	\$ 31,999

Giáo xứ phải đóng góp cho quỹ DSF	
Tổng Giáo Phận Galveston - Houston năm 2026.....	\$ 110,700
Số tiền đã đóng tính đến tháng 10, 2026	\$ 69,257
Số tiền còn phải đóng	\$ 41,443

Giáo xứ xin chân thành cảm ơn quý ông bà anh
chị em và các đoàn thể đã rộng rãi đóng góp
xây dựng và phát triển giáo xứ.

Bảo Trợ và Vé Số Hội Chợ Thu Yêu Thương 2026	
GĐ Đinh Thị Thê - LV 105	\$500.00
GĐ Trương Bùi - LV 395	\$2,500.00
Sao Mai Services	\$3,000.00
GĐ Nguyen Dang Thinh	\$2,500.00
Cowgirl Tomball Nails & Spa	\$2,780.00
GĐ Lương Tấn Phú - LV 107	\$500.00
LV 319	\$5,150.00
LV 302	\$1,650.00
LV 312	\$1,500.00
Nhà Quàn Vĩnh Phước	\$750.00
GĐ Lê Trọng Thảo - LV 1539	\$8,150.00
Giò Chả Đức Hương	\$16,000.00
DK Glamor LLC	\$1,500.00
GĐ Vũ Đình Quốc - LV 1983	\$750.00

ĐÓNG GÓP TRONG GIÁO XỨ	
GĐ Trần Thiết Hùng - LV 116	\$650.00
GĐ Chợ Thắng Hưng	\$27,000.00
JRN Nursery	\$2,500.00
GĐ Phạm Đăng - LV 1122	\$2,150.00
Starlight Iron Works LLC	\$2,000.00
GĐ Bùi Văn Nhất - LV 12	\$1,150.00
LV 1328	\$1,000.00
Giò Chả Bảo Long	\$750.00
Nem 249	\$750.00
Giò Chả Xóm Mới	\$750.00
DB Pharmacy	\$700.00
GĐ Đoàn Tấn Nhiều - LV 3162	\$650.00
GĐ Từ Sơn - LV 891	\$500.00
GĐ Lê Trung Phương - LV 1986	\$500.00
GĐ Phùng Văn Thiệu - LV 1345	\$500.00

ĐÓNG GÓP TRONG GIÁO XỨ

GD Đoàn Văn Bốn - LV 201	\$1,650.00	GD Hằng Thập Bảo Trợ	
Come & See Auto Repair	\$2,500.00	Ca Sĩ Châu Ngọc Hà	
TL CPA	\$1,000.00	GD Vũ Kevin Cường & Loan - LV 2086	\$10,000.00
GD Nguyễn Đức Toàn - LV 1995	\$685.00	Chợ Bến Thành (A/C Tommy Ngọc) Bảo Trợ	
GD Trần Ngọc Hoàng - LV 1034	\$650.00	Ca Sĩ Hồ Lệ Thu và Ca Sĩ Trường Vũ	
GD Trần Cao & Bích - LV 2947	\$3,000.00	GD Đức Mậu Bảo Trợ	
Đoàn Tông Đồ Fatima	\$2,000.00	Ca Sĩ Nhật Lâm	
Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân	\$1,600.00	GD Tuấn Rambo Bảo Trợ	
GD Dương Hữu Thái - LV 417	\$1,000.00	Ca Sĩ Thy Hằng	
Chị Hương - Happy Egg Nails - Vé Số	\$1,900.00	GD Mary Nhân Bảo Trợ	
Janice Bridal Couture	\$750.00	Ca Sĩ Victoria Thúy Vy	
Ban Thừa Tác Viên Thánh Thể Ngoại Thường	\$720.00	GD Anh Tuyên và Anh Tôn Bảo Trợ	
GD Phạm Hùng - LV 774	\$500.00	Ca Sĩ Anh Khoa	
GD Châu Văn Sum - LV 339	\$500.00	GD Bác Sĩ Hồ Phan Hà Bảo Trợ	
GD Phụng Nguyễn - LV 1585	\$500.00	Ca Sĩ Việt Khang	
Hội Các Bà Mẹ Công Giáo	\$12,050.00	GD Anh Dũng (Corpus Christi)	\$3,000.00
GD Nguyễn Huỳnh Sơn - LV 828	\$3,150.00	GD Jimmy Yến Linh Bảo Trợ	
Anh Chị Hiệp Thủy	\$2,000.00	Ca Sĩ Nhã Loan	
Andrew Liquor	\$2,000.00	GD Anh Tuấn Bảo Trợ	
Chị Trần Thị Ngọc Anh - LV 1182	\$1,500.00	Ca Sĩ Hoàng Phong	
GD Hoàng Minh Hoàng - LV 1639	\$1,150.00	LT Tofu LLC	\$3,000.00
Anh Chị Tuấn Như	\$1,000.00	Tao Ngộ Restaurant	\$2,500.00
Thu Thủy LLC. - Phở Con Bò	\$800.00	Dinh Law Firm, P.C	\$2,500.00
Bò Né Houston INC.	\$750.00	Ca Đoàn Tri Ân - Vé Số	\$2,170.00
Gian Hàng Thú Bằng Len	\$750.00	Ban Kỹ Thuật - Vé Số	\$2,150.00
Chợ Hưng Đông	\$700.00	Francis Chan	\$2,000.00
Baguettea LLC	\$700.00	Remax Alliance Team	\$2,000.00
GD Chu Bảo - LV 1399	\$650.00	Bác Khuyển (Seattle) - Vé Số	\$2,000.00
Cô Anna Phạm	\$600.00	Ca Đoàn Thành Tâm - Vé Số	\$1,385.00
GD Toàn Nguyễn - LV 408	\$500.00	Ca Đoàn Cecilia - Vé Số	\$1,380.00
GD Thu Trang Nguyen - LV 183	\$500.00	Ca Đoàn Thanh Niên Ánh Sáng - Vé Số	\$1,200.00
GD Phạm Peter - LV 313	\$500.00	Quê Hương Asian Market	\$1,000.00
Phở Điện 1960	\$3,150.00	Chợ Tân Định	\$1,000.00
Vittoria Collection, Stockton, CA	\$3,000.00	Lee's Jeweler	\$1,000.00
Cô Trần Thị Huệ - Bán Vé Số	\$1,980.00	GD Hoàng Ngọc Ân Anthony - LV 2239	\$1,000.00
GD Trần Xuân Giang - LV1175	\$1,650.00	GD Phạm Chính Khách - LV 619	\$800.00
Julie Nguyen - State Farm Insurance	\$1,500.00	Houston Crawfish & Seafood	\$6,800.00
Nguyen Cuisine	\$1,500.00	Viva Restaurant	\$750.00
Huynh Đoàn Đa Minh - Vé Số	\$1,040.00	HD Food Market	\$750.00
Đa Minh Trẻ - Vé Số	\$1,000.00	Retirement Solution - Teresa Bùi	\$750.00
GD Vũ Đình Thanh - LV 2963	\$1,000.00	Huy Insurance	\$750.00
Ban Nghi Lễ - Vé Số	\$1,605.00	Ban Việt Ngữ - Vé Số	\$720.00
Knights of Columbus - Vé Số	\$680.00	Anh chị Hùng & Betty - Vé Số	\$620.00
GD Ngô Thân - LV 1967	\$500.00	GD Lang Lai - LV 1262	\$550.00
Bánh Cuốn Hoa - Vân Bánh Mì	\$500.00	Bà Nguyễn Sáng (Khả) - LV 3350	\$500.00
GD Hoàng Nhung	\$2,000.00	GD Peter Nguyễn Đình Thiệu - LV 1232	\$5,650.00
GD Andy Hồ & Mimi	\$10,000.00	Simco Automotive Inc. (LV 991)	\$10,000.00
Đức Đình Center	\$10,000.00	GD- LV 2057	\$7,500.00
GD Anh Thái Bảo Trợ		GD Nguyễn Anh Tony - LV 202	\$5,150.00
Ca Sĩ Phương Anh		GD Nguyễn Văn Pháp - LV 1944	\$5,000.00
GD Anh Phúc (Dallas) Bảo Trợ		GD Ngô Andy - LV 3080	\$4,000.00
Ca Sĩ Thiên Kim		Giáo Xứ Đức Mẹ Lộ Đức	\$3,600.00
		New Edge Precision Machining	\$3,000.00

ĐÓNG GÓP TRONG GIÁO XỨ

Jimmy Poultry Farm LLC - A/C Tiến & Dung	\$3,000.00
Law Office of Thinh Dang Nguyen	\$2,500.00
Ẩn Danh	\$2,370.00
Hương Xuân Tofu	\$2,000.00
Onyx Nail Bar Rosenberg LLC	\$2,000.00
Chợ Thanh Bình	\$2,000.00
Minh Truong Gift Shop	\$2,000.00
GĐ Nguyễn Thị Sương - LV 2121	\$2,000.00
GĐ Trần Minh Nhựt - LV 2052	\$2,000.00
GĐ Nguyễn Duy Hiền - LV 478	\$1,500.00
Chị Thu Nguyễn	\$1,500.00
GĐ Ngô Quang Tuyến - LV 796	\$1,190.00
TJ Muffler LLC	\$1,000.00
GĐ Yung Y Bya - LV 72	\$1,000.00
GĐ Phạm Năng Hưng - LV 323	\$1,000.00
Chị Linh- Đồng Mến Thánh Giá Nha Trang	\$1,000.00
Hội Bảo Vệ Thai Nhi	\$750.00
Áo Dài Vi Shop	\$750.00
GĐ Le The Hoan - LV 3238	\$700.00

GĐ Phạm Trung Quân - LV 903	\$650.00
GĐ Nguyen Luu - LV 3049	\$635.00
GĐ Nguyễn Thị Sự - LV 2238	\$600.00
Hugh Nguyen & Associates, P.C	\$500.00
GĐ Lâm Văn Phúc - LV 3051	\$500.00
Nguyen Thi Ngoc Lan	\$500.00
GĐ Võ Hoàng Đức Lân - LV 2528	\$2,150.00
NOA MNS Management, LLC	\$5,000.00
GĐ Son Nguyen	\$3,000.00
Phở An 2	\$1,000.00
West Lake Food Corporation	\$2,000.00
GĐ Đình Quang Hưởng - LV 477	\$300.00
GĐ Đình Văn Bằng - LV 2151	\$250.00

Những quý vị đóng góp quỹ Bảo Trì & DSF

Chúa Nhật ngày 18 tháng 10, 2026

GĐ Đình Viết Hương - LV 2015	\$100.00
Các phong bì dưới \$50.00	\$279.00

** Tổng số các phong bì đóng góp cho quỹ DSF

Chúa Nhật ngày 18 tháng 10, 2026 - 25 phong bì

SUY NIỆM

YÊU, NHƯNG ĐỪNG GHÉT NGƯỜI!

Nguyễn Trung Tây

Khi nghe tin Đức Giê-su đã làm cho nhóm Xa-đốc phải yên lặng, những người Pha-ri-sêu họp nhau lại.35 Rồi một người thông luật trong nhóm hỏi Đức Giê-su để thử Người rằng:36 “Thưa Thầy, trong sách Luật Mô-sê, điều răn nào là điều răn trọng nhất?”37 Đức Giê-su đáp: “Người phải yêu mến Đức Chúa, Thiên Chúa của người, hết lòng, hết linh hồn và hết trí khôn người.38 Đó là điều răn quan trọng nhất và điều răn thứ nhất.39 Còn điều răn thứ hai, cũng giống điều răn ấy, là: người phải yêu người thân cận như chính mình.40 Tất cả Luật Mô-sê và các sách ngôn sứ đều tùy thuộc vào hai điều răn ấy” (Matthêu 22,34-40).

Ông Trịnh Công Sơn viết nhiều nhạc tình. Trong những câu hát đậm sắc yêu, tôi thích câu: “Yêu em lòng chột từ bi bất ngờ.”

Yêu em, lòng bỗng từ bi. Lạ thật! Tình yêu có khả năng biến đổi con người. Người mẹ vì yêu con có thể hy sinh cả mạng sống. Một người đang yêu đậm đà cũng dễ mở rộng trái tim với những gì liên quan đến người mình đang yêu say đắm.

Nhìn dưới một lăng kiếng khác, khi tôi yêu Đấng Tạo Hóa, tôi không thể đứng dưng trước những gì Ngài tạo dựng, nhất là con người, một loài thụ tạo được Ngài yêu thương một cách đặc biệt.

Tương tự như thế, khi tôi Thiên Chúa cội nguồn của suối Yêu, tôi cũng sẽ yêu tất cả những gì Thiên Chúa tạo dựng và Ngài yêu.

Bởi thế, trong bài Tin Mừng ngày hôm nay, Đức Giêsu đưa ra hai điều răn: yêu mến Thiên Chúa hết lòng để rồi dẫn đến yêu người thân cận như tôi đang yêu tôi.

Có người đi lễ đều đặn. Kính tối rón ràng. Chuối Mân Côi bóng hột. Nhưng chỉ cần gặp người mình không thích, khuôn mặt lập tức biến dạng, lạnh băng đá cục.

Cũng chẳng lạ gì với hiện tượng này. Bởi Yêu Chúa thì dễ. Chúa ở trên trời, đâu có đứng trước mặt mình mỗi ngày! Còn bà hàng xóm thì khác. Ngày nào cũng gặp. Đã thế, bà còn thường xuyên “bán dưa, bán muối, buồn lê”, đem chuyện gia đình của tôi kể khắp đầu trên xóm dưới. Làm sao mà yêu cho nổi người hàng xóm đặc thù này!

Nhưng đó chính là vấn đề cốt lõi của niềm tin Kitô. Tôi yêu Chúa, như đã nhắc tới ở trên, nhưng tôi có yêu những gì Chúa đã tạo dựng và yêu thương hay không? Xin đừng quên, Thiên Chúa quá yêu con người đến nỗi đã gửi con một xuống thế gian để cứu rỗi con người.

Tôi gặp khá nhiều người tín hữu rất hạnh diện về đức tin Kitô giáo của mình. Nhưng nếu tôi vẫn nuôi lòng thù ghét, chia rẽ và khinh thường người khác, ném bom ô nhiễm cả một không gian trang mạng, thành thật mà nói, tôi có gì đáng để mà hạnh diện? Bởi thế Tin Mừng 2000 năm trước đã nhắc nhở: đức tin không có việc làm là đức tin chết (Gc 2,17).

Ngay trong gia đình, người ta có thể cùng đi lễ Chúa nhật, nhưng về nhà lại chẳng thèm nhìn mặt nhau. Nhà thờ thì gần, mà lòng người trong cùng một mái nhà lại xa

SUY NIỆM

là như vậy. Miệng đọc kinh yêu Chúa, nhưng trái tim đóng cửa với người thân ngay trong cùng một mái nhà, với anh chị em đồng tu trong cùng một học viện.

Muốn biết tôi yêu Chúa đến đâu, tôi không cần nhìn lên trời. Tôi chỉ cần nhìn sang người đang sống bên cạnh mình. Qua thái độ của tôi đối với họ, tôi biết thật thà là tôi có yêu tất cả những gì Thiên Chúa đã yêu... vô điều kiện hay không. Thước đo này thật như vàng ròng!

Lời nguyện

Lạy Chúa, xin thánh hóa con để con yêu Chúa, nhưng đừng ghét người! Bởi nếu tình yêu Chúa không làm lòng con trở nên từ bi hơn, con vẫn còn phải học lại bài học đầu tiên của Tin Mừng, đó là Thiên Chúa quá yêu thương thế gian đến nỗi Ngài sai con một xuống thế gian để cứu rỗi thế gian. Lạy Ngài xin cho con thấy.

<https://vietcatholic.net/News/Html/304448.htm>

VỊ THẾ TỐI THƯỢNG CỦA TÌNH YÊU

(Suy niệm của Lm. Giorgio Zevini SDB – Trung Hoàn SDB chuyển ngữ)

Anh chị em thân mến,

Phụng vụ Lời Chúa Chúa Nhật 30 TN A xoáy vào chủ đề then chốt: vị thế tối thượng của tình yêu, con tim và cốt tủy của người kitô hữu. Chúng ta dừng lại chia sẻ về hai bài đọc để nhấn mạnh trọng tâm của giới răn Chúa, đó là Tình yêu.

Chúng ta cùng cầu xin ơn Chúa Thánh Thần soi dẫn chúng ta chiêm ngắm Lời Chúa: “Lạy Chúa, xin giúp chúng con biết làm mọi sự bởi vì tình yêu. Chính Chúa Giêsu để lại cho chúng con sứ điệp Tin Mừng của Chúa Nhật tuần này xoay quanh người nghèo khổ, bé nhỏ, hèn mọn.... Xin ban cho chúng con trái tim tự do thoát khỏi mọi ngẫu tượng thế gian, thoát khỏi sự nặng nề cám dỗ thế giới để phụng thờ Thiên Chúa, là Thiên Chúa thật và duy nhất nhằm phục vụ anh chị em đồng loại với tinh thần xả thân như chính Chúa Giêsu đã sống giữa chúng con. Đó là giới luật sống duy nhất mà Chúa chúng con muốn dẫn thân. Chúng con cầu xin nhờ Đức Kitô Chúa chúng con.”

Chúng ta khởi đi từ bài trích thư thứ nhất của thánh Phaolô tông đồ gửi tín hữu Thesalonica. Ngay những câu đầu của chương thứ nhất (1Tx 1,5c-10), thánh Phaolô nhấn mạnh đến 3 điểm then chốt cho mọi cộng đoàn kitô hữu. Cha muốn cùng chúng con đọc lại lá thư mà chính thánh Phaolô gửi cho cộng đoàn Thesalonica, thánh nhân nói rằng: các tín hữu Thesalonica đã bắt chước Đức Kitô trở nên gương sáng cho các tín hữu thuộc cộng đoàn Makêđonia và Akhaia. Đó là ý tưởng đầu tiên về hiệu năng truyền giáo của cộng đoàn Thesalonica.

Ý tưởng thứ hai nói về gương sáng của các tín hữu Tx

không chỉ cho 2 cộng đoàn Makêđonia và Akhaia mà thôi, mà chính đức tin vào Thiên Chúa của cộng đoàn đã vang dội khắp nơi. Thật là tốt đẹp khi cộng đoàn đặt lời Chúa vào trung tâm của cuộc sống cách sâu xa và lan tỏa Tin Mừng ra ngoài cộng đoàn.

Trong sứ điệp thứ 3 của lá thư, thánh Phaolô khen ngợi các tín hữu đã hoán cải từ bỏ ngẫu tượng mà quay về với Thiên Chúa để phục thờ Thiên Chúa hằng sống và là Thiên Chúa thật. Sứ điệp thứ ba này nhấn mạnh đến sự hoán cải trở về sau khi từ bỏ ngẫu tượng.

Như vậy, qua bài trích thư ngắn, thánh Phaolô nhắc nhở chúng ta 3 sứ điệp quan trọng: sứ điệp về truyền giáo như trung tâm của đời sống kitô giáo, như thế cộng đoàn Thesalonica không phải là cộng đoàn đóng kín mình mà là mở ra cho các cộng đoàn khác thông truyền cho các cộng đoàn khác về đức tin sống động, đức tin xây dựng trên Lời Chúa. Thật vậy, Lời Chúa không chỉ làm phong phú cộng đoàn Tx mà lan tỏa đến các cộng đoàn khác; sứ điệp thứ 2 trình bày một cộng đoàn được sinh ra bởi nhờ Lời, cộng đoàn đã lắng nghe, được nuôi dưỡng và hiện thực hóa nhờ Lời, Lời không chỉ để nói mà là để làm chứng cho người khác; sứ điệp thứ 3 của đoạn trích thư chú tâm vào Lời Chúa tạo nên sự hoán cải dẫn đến sự từ bỏ ngẫu tượng và gắn kết cuộc đời chỉ với mình Thiên Chúa. Đây là sức mạnh phi thường của Lời tác động đến mọi cộng đoàn kitô hữu.

Giờ đây, cha mời gọi anh chị em đào sâu về sứ điệp của bài Tin Mừng hôm nay, Đoạn Tin Mừng Mt chương 22 mô tả đời sống của cộng đoàn Do thái – Kitô giáo đã thật sự biết sứ điệp của Thiên Chúa, đã sống kinh nghiệm đức tin vào Thiên Chúa. Đức tin của cộng đoàn được thêm xác tín khi chứng kiến một nhà thông luật tra hỏi Đức Giêsu. Cộng đoàn muốn sống thánh ý Chúa ngang qua câu trả lời của Đức Giêsu đối với nhà thông luật. Đây là câu hỏi mà nhà thông luật đặt ra cho Ngài, câu hỏi rất đơn giản: “Thưa Thầy, trong sách luật Môsê, điều răn nào là điều răn trọng nhất?” Đức Giêsu trả lời, Ngài liệt kê hai điều răn, Ngài nói: yêu mến Thiên Chúa là điều răn đầu tiên và quan trọng nhất, kể đến là yêu mến tha nhân là điều răn thứ hai cũng quan trọng như điều răn thứ nhất. Như vậy, Đức Giêsu liên kết lại hai giới răn trọng đại yêu mến Thiên Chúa và yêu mến tha nhân. Do đó, chúng ta cùng nhau suy nghĩ về sứ điệp Tin Mừng.

Trước hết là sự gắn kết chặt chẽ hai giới răn: mến Chúa yêu người. sự gắn kết chặt chẽ này được đo lường bằng chính mệnh lệnh của Đức Giêsu “yêu mến Thiên Chúa hết lòng, hết linh hồn và hết trí khôn người” và rồi tình yêu dành cho tha nhân đồng loại được đo lường bằng chính tình yêu bản thân. Hai điều răn này không phải là chênh lệch hơn thấp mà chính điều răn thứ hai thật sự ngang bằng với điều răn thứ nhất. Tình yêu Thiên Chúa chỉ được minh chứng bằng tình yêu dành cho đồng loại cách thật tình, tình yêu mang chiều kích xã hội loài người diễn ra trong

(Trích trong 'Cùng Đọc Tin Mừng')

đời sống cộng đoàn diễn đạt đặc tính tình yêu mà người ta đang sống với Thiên Chúa. Sự ưu việt của tình yêu Thiên Chúa hiện thực hóa nơi sự ưu tiên tình yêu con người. Và đây, cha muốn gợi lên suy tư trong đời sống chúng ta: nhiều khi chúng ta tách hai hình thái tình yêu, tình yêu Thiên Chúa và tha nhân trong một vài cách thế nào đó. Chúng ta nhấn mạnh tình yêu tối hậu nơi Thiên Chúa trong khung cảnh nhà đạo, qua kinh nguyện, qua kinh nghiệm với Ngài, qua tương quan đối thoại với Ngài và sự cùng với tâm tình sám hối... chỉ mang chiều kích thuần thiêng liêng mà quên đi tha nhân; hay nhiều khi ta chỉ thuần đề cao tương quan với thực trạng con người mang chiều kích nhân chủng học hay chính trị mà quên đi vị thế ưu việt của Thiên Chúa. Do đó, thái độ sống của người kitô hữu phải nghĩ đến sự công bình, cuộc chiến đấu cho một thế giới đích thực công bằng, đúng hơn cho một khuôn mẫu đúng đắn, là tự do sống hai giới răn.

Chúng ta thường gặp hai nguy cơ. Tin Mừng thúc đẩy chúng ta dẫn thân cho con người mà không được quên vị trí tối thượng của Thiên Chúa. Chúng ta được mời gọi thăng trưởng chiều kích nhân loại cho công bằng, hòa bình, hòa giải cho mọi trạng huống con người mà không thể quên tính ưu việt của Thiên Chúa. Đồng thời, chúng ta phải luôn nói về Thiên Chúa mà không quên con người. Như vậy, chúng ta thấy rằng một kitô hữu đích thực là người luôn nói với Thiên Chúa về con người. Đó là điều hết sức căn bản. Thật vậy, Thiên Chúa nói rằng ngày sabát vì con người, chứ không phải con người vì ngày sabát. Do đó, chúng ta có thể nói rằng Thiên Chúa cho con người. Như vậy chúng ta được khích lệ bởi phụng vụ hôm nay trình bày thánh Phaolô nói cho các tín hữu Tx cũng là cho mỗi chúng ta cách rõ ràng rằng người kitô hữu phải dẫn thân hai xác tín: mến Chúa yêu người. Một suy tư nền tảng của thánh Phaolô cho các tín hữu đã từ bỏ ngẫu thần để quay về phụng sự Thiên Chúa Hằng sống, là Thiên Chúa thật. Chúng ta phải phụng thờ Thiên Chúa và hoán cải để trở về cùng Người, xa rời mọi ngẫu tượng để phục vụ cho những giá trị nhân loại đưa ta đến với Thiên Chúa. Như thế, chúng ta phải dành chỗ ưu việt cho tình yêu nhằm thực hiện hai giới răn.

Anh chị em thân mến,

Chúng ta dễ dàng nói yêu mến Thiên Chúa và tha nhân, nhưng như thánh Gioan nói rằng, làm sao có thể yêu mến Thiên Chúa mà không yêu mến những người anh em mà chúng ta thấy. Đó luôn là thực tế của con người, chúng ta kinh nghiệm Thiên Chúa ngang qua tình yêu nhân loại. Đó là hai điều gắn kết chặt chẽ và thâm sâu. chúng ta cùng khẩn khoản nài xin Thiên Chúa hồng ân để sống hai giới răn trọng đại này hầu nên chứng nhân cho nhân loại về giới răn của Thiên Chúa cho một thế giới công bằng, hòa bình và hòa giải cho người nghèo khổ. Chúng con cầu xin nhờ Đức Kitô, Chúa chúng con. Amen.

<https://gpcanθο.com/cac-bai-suy-niem-chua-nhat-30-thu-on-gien-a/>

Người Do-Thái ngày xưa bị trói buộc bởi 613 khoản luật, gồm 365 luật buộc và 248 luật cấm. Tuân giữ bấy nhiêu khoản luật là một ách nặng không ai mang nổi, và giữa một rừng luật lệ như thế, việc tìm cho ra đâu là giới luật quan trọng hàng đầu mà mỗi người phải ưu tiên thực hiện là vấn đề không dễ. Đây cũng chính là vấn nạn mà một người thông luật đặt ra với Chúa Giêsu: “Thưa Thầy, trong sách Luật Mô-sê, điều răn nào là điều răn trọng nhất?”

Chúa Giêsu đáp: “Người phải yêu mến Đức Chúa, Thiên Chúa của người, hết lòng, hết linh hồn và hết trí khôn người. Đó là điều răn quan trọng nhất và điều răn thứ nhất. Còn điều răn thứ hai, cũng giống điều răn ấy, là: người phải yêu người thân cận như chính mình.”

Giới răn yêu thương, tuy hai mà một

Nhiều người vẫn tưởng rằng giới răn mến Chúa và giới răn yêu người là hai giới răn khác biệt, nhắm về hai đối tượng khác nhau: điều răn mến Chúa quy về Thiên Chúa và điều răn yêu người quy về con người.

Thực ra, hai giới răn này cùng đều quy về một mối: đó là yêu mến Thiên Chúa đang hiện diện nơi những con người đang sống chung quanh, hay nói khác đi, yêu thương phục vụ những người chung quanh là phụng sự Thiên Chúa.

Qua Tin Mừng hôm nay, Chúa Giêsu xác nhận hai giới răn này không khác biệt nhau khi Người nói: “điều răn thứ nhất là người phải yêu mến Đức Chúa là Thiên Chúa của người, hết lòng, hết linh hồn và hết trí khôn người. Còn điều răn thứ hai, cũng giống điều răn ấy là người phải yêu người thân cận như chính mình” (Mt 22, 39).

Qua dụ ngôn về “cuộc phán xét cuối cùng”, Chúa Giêsu đồng hoá giới răn yêu người với giới răn mến Chúa: những ai cho những kẻ đói khát vắt vẻo đầu đường xó chợ một bữa ăn thì Chúa Giêsu nói là họ cho Người ăn; những ai cho những kẻ rách rưới hay mình trần một vài tấm áo thì Chúa Giêsu tuyên bố là họ đã cho Người mặc; những kẻ giúp đỡ những người phiêu lưu, lang bạt không nhà có chỗ trọ qua đêm thì Chúa Giêsu gọi họ là đã cho Người trú ngụ... (Mt 25, 35-36) và những người đó được Chúa Giêsu khen ngợi là “những kẻ được Cha Ta chúc phúc” và được Người mời “đến thừa hưởng Vương Quốc đã dọn sẵn cho họ từ trước tạo thiên lập địa” (Mt 25, 34).

Chúa Giêsu cũng long trọng khẳng định rằng khi người ta làm bất cứ điều gì cho những anh em chung quanh là làm cho chính Người. (Mt 25,40)

Thế nên, hai giới răn này không khác biệt nhau, vì thực thi giới răn yêu người (giới răn thứ hai) cũng là hoàn thành

SUY NIỆM

giới răn mến Chúa (giới răn thứ nhất). Vậy thì tuy được kể là hai, nhưng hai giới răn này cũng quy về một mối: tuy hai mà một.

Trong thư gửi tín hữu Rô-ma, thánh Phao-lô tái khẳng định điều đó: “Ai yêu thương người (điều răn thứ hai) thì đã chu toàn Lễ Luật” (tức là đã giữ trọn tất cả các điều răn, kể cả điều răn thứ nhất là mến Chúa) (Rm 13, 8).

Giới răn yêu thương là trung tâm của các giới răn khác

Hai giới răn này là trung tâm của mọi giới răn, vì tất cả các giới răn khác đều quy hướng về hai giới răn quan trọng này; đồng thời đây cũng là giới răn tối thượng bao trùm hết mọi giới răn khác. Vì thế, ai giữ trọn giới răn này thì được xem là đã giữ trọn tất cả các điều răn khác.

Thánh Phao-lô khẳng định như thế trong thư gửi tín hữu Rô-ma: “Thật thế, các điều răn như: Người không được ngoại tình, không được giết người, không được trộm cắp, không được ham muốn, cũng như các điều răn khác, đều tóm lại trong lời này: Người phải yêu người thân cận như chính mình. Đã yêu thương thì không làm hại người đồng loại; yêu thương là chu toàn Lễ Luật vậy” (Rm 13, 9-10)

Và Chúa Giêsu, qua trang Tin Mừng hôm nay, cũng xác nhận như thế: “Tất cả Luật Mô-sê và các sách ngôn sứ đều tùy thuộc vào hai điều răn ấy”. (Mt 22, 40)

Xưa kia, đang khi quân binh Israel và quân binh Phi-li-tinh giằng bịch bố trận để giao chiến với nhau, thì Gô-li-át,

một chiến sĩ khổng lồ vô địch trong hàng ngũ Phi-li-tinh đứng ra thách thức với toàn chiến binh Israel: “Các người hãy chọn lấy người khỏe nhất ra đây giao chiến tay đôi với ta, (không cần hai phe phải dốc toàn quân giao chiến làm gì cho hao binh tổn tướng). Nếu nó hạ được ta thì chúng tao sẽ làm nô lệ chúng bây. Còn nếu ta hạ được nó, thì chúng bây sẽ làm nô lệ hầu hạ chúng tao” (I Samuen 17, 9-10)

Sau đó, Đavít đã thay mặt toàn quân Israel chiến đấu tay đôi với Gô-li-át và đã hạ sát được y ngay từ phút đầu bằng một phát ná bắn đá rồi giật lấy gươm của y mà chặt đầu y.

Thắng được tên Gô-li-át là chiến thắng toàn thể quân binh Phi-li-tinh.

Sự kiện này minh họa cho vấn đề này là: nếu chúng ta chu toàn giới răn chủ chốt là giới răn yêu thương thì chúng ta đã giữ trọn các giới răn khác.

Muốn chế ngự rắn độc, phải cố tóm cho được cái đầu.

Muốn chinh phục toàn quân thì phải chiếm được bộ chỉ huy.

Muốn giữ trọn lễ luật, hãy bắt đầu tuân giữ giới răn yêu người, vì “yêu thương là chu toàn Lễ Luật vậy” (Rm 13, 10).

<https://gpcantho.com/cac-bai-suy-niem-chua-nhat-30-thu-ong-nien-a/>

CẦN QUẢNG CÁO

Xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ
12320 Old Foltin Rd.
Houston, TX 77086
Điện Thoại: (281) 999 - 1672

BÁN ĐẤT NGHĨA TRANG

Có vài lô đất ở nghĩa trang
Earthman Resthaven
khu Garden of Eternal Peace cần bán.
Mọi chi tiết xin liên lạc
anh Tuấn ở số: 214-810-0880

KHẨN TANG HẬU SỰ

Quý vị cần khăn tang cho hậu sự.
Xin liên lạc cô Đào Thị Rành ở số
điện thoại: 832-646-6833

CẦN THỢ NAIL

Tiệm nail lớn vùng Tomball.
Khu Mỹ trắng, tip cao. Cần thợ
chân tay nước, thợ bột có kinh
nghiệm làm builder gel, gel X,
tap gel. Có bao lương, full-time
hoặc part-time. Xin vui lòng
liên lạc Hạnh: 281-686-9268 or
Kathy: 713-591-6507



Truong Insurance

BẢO HIỂM NHÀ VÀ XE

Bảo giá nhanh • Dễ hiểu • Giá tốt

(281) 624-4380 | 16365 Park Ten Place Dr., Suite 205, Houston, TX 77084

Majestic Oaks Wedding & Event Venue

Majestic Oaks gồm 4 sảnh cưới trong nhà và ngoài trời, sức chứa lên 300 khách, chuyên nấu tiệc kiểu Việt Nam hoặc Mỹ theo yêu cầu.

5% phí venue sẽ tặng nhà thờ với quảng cáo này.

20125 Cedar Lane, Tomball, TX 77377
832-293-0194 * www.majesticoakstx.com



Hội sinh hoạt cao niên Ivy

832-770-4343

Thể dục - Karaoke - Bingo - Bóng Bàn- Bida
Lớp Taichi - Tiếng Anh - Vi Tính - Cầm Hoa

Miễn phí cho MEDICAID STAR+PLUS

14248 Bellaire Blvd, Ste 107
Houston TX 77083
www.ivyseniorcenter.com



2 T TRAVEL & SERVICES

14207 TX-249. B14
Houston, TX 77086
281-445-0014

- Bán vé máy bay, Giấy tờ Việt Nam
- Di Trú, Bảo Lãnh, Trợ Cấp Xã Hội
- Dịch thuật, Khai Sinh, Hôn Thú
- Bảo Hiểm Obamacare
- Khai thuế cá nhân

Mười Nguyễn

MAI FLORIST
(832) 549-4579

CHUYÊN CÁC LOẠI HOA & BÔNG CHO CÁC:
Đám Cưới, Đám Hôn, An táng,
Tiệc Sinh Nhật, Khai Trương




BUY A HOME FROM YOUR PHONE WITH

LONE STAR FACTORY DIRECT

Call Jeff Gainsborough, Owner
20+ years helping Texans become homeowners.

(281) 400-4885
jeff@lonestarforydirect.com
lonestarforydirect.com



TJV Thương Mại YouTube

Trang- Jennifer-Vy

**Mua Bán-Đầu Tư -Giao Dịch-
Tìm Kiếm -Xây Dựng - sửa chữa**

Các Trang Trại -Hợp Đồng xây trang trại-
Cơ sở Thương Mại -Đất Đại- Nhà Cửa
Hợp tác làm việc với các Realtor, công ty xây dựng,
văn phòng Luật sư, CPA, Các nhà Bank

(332)412-0169 **Tận tâm**
(713)584-7355 **Uy tín**
Thank you **Kín đáo**

TPL
TEXAS POWER & LIGHTING
ENERGY

Low Electricity Rates

LINA Q. NGUYEN
Energy Analyst

Cell: 713.298.6244
Office: 713.552.0484
Fax: 1.800.314.6110

11011 Richmond Ave., Suite 320
Houston, TX 77042
Email: admin@tplenergy.com

www.tplenergy.com



CẦN THỢ NAIL

2 Tiệm nail lớn vùng Tomball và Hockley cần người: clean tiệm, thợ nail, thợ gội đầu dưỡng sinh...

- Không biết nghề sẽ training
- Đóng cửa lúc 6 giờ chiều
- Giờ linh động, phù hợp với người có con nhỏ và cơ hội tốt cho những ai muốn học thêm nghề mới...

Xin liên lạc Rose 832-242-4768

KIM ANH INSURANCE

15 NĂM
KINH NGHIỆM

LIÊN LẠC VĂN PHÒNG
Hôm nay để được hướng dẫn về:

**MEDICARE | SỨC KHỎE
NHÂN THỌ | HỮU TRÍ**

(832) 243-7726

10782 Bellaire Blvd Suite C, Houston TX, 77072
13700 Veterans Memorial Dr #115, Houston, TX 77014



AIR TECH
AC SERVICE
Air Conditioning & Heating

**CHUYÊN SỬA CHỮA VÀ LẮP ĐẶT CÁC LOẠI
MÁY LẠNH, MÁY SÚI MÔI,
TRANE, CARRIER, YORK, GOODMAN...**

- Làm Việc - **TẬN TÂM**
- Giữ Giá - **THẬT NHE NHANG**

*có bảo hiểm và hàng TACL8347

Xin gọi Hong (832) 517-2477

www.airtechacservice.com

ĐẶC BIỆT: GIẢM 10% KHI THAY MÁY LẠNH MỚI
Định giá miễn phí (khi thay máy mới).

Phục vụ vùng Northwest Houston.




REALTY ASSOCIATES

ĐỊA ỐC HOÀNG TRẦN

12806 Willow Centre Ste. D.
Houston, TX 77066

www.har.com/hoangtran
hoangtran@sbcglobal.net

Tel: 281-384-9904 Fax: 281-257-9075



VERDA HEALTHCARE

MEDICARE ADVANTAGE

877.419.0579

www.Verdahptx.com



KLEIN

FUNERAL HOMES & MEMORIAL PARKS

The Finest Personal Care
Houston's Oldest and Most Trusted
Family Owned Funeral Firm Since 1922

A+ Rating

Cy-Fair (832) 678-3900 Tomball (281) 351-7233
Champion (281) 320-2674 Magnolia (281) 252-3425

Affordable Personalized Services For All Families



DẠY LÁI XE & ĐƯA ĐÓN

An toàn - Kinh nghiệm - Tận Tâm

- Xe 2 tầng, an toàn cho học viên.
- Tập cho những người đã có bằng nhưng không tự tin lái xe một mình.
- Không thi đậu không lấy tiền.
- Nhận đưa đón phi trường, bác sĩ, bệnh viện ...

346-714-6717

Nhà quản và nghĩa trang

Earthman Resthaven Funeral Home & Cemetery
13102 North Fwy Houston, Texas 77060
281-443-0063

Với hơn 25 năm đồng hành và phục vụ cộng đồng, chúng tôi luôn tận tâm phục vụ tang lễ, trang nghiêm, chu đáo theo phong tục á đông và đáng tin cậy.

Chuẩn bị trước hôm nay - an tâm cho ngày mai.
Liên lạc để được tư vấn và nhận ưu đãi mới nhất.

Xuân Trần (713)-518-7203
Vivian Thảo Vân Tinh (713)-679-9984
www.preppaidfunerals.texas.gov



BẢO LONG GIÒ CHẢ

10625 Veterans Memorial Dr, Suite B
TRONG KHU CHỢ HD SUPERMARKET

TEL: 832-328-8087

GIÒ CHẢ - NEM CHUA - BÁNH DÀY - BÁNH GIÒ

Giò Nóng Mỗi Ngày ĐẶC BIỆT KHÔNG HÀN THE



Đắc Hương

Đặc biệt 100%
KHÔNG dùng hàn the

Giò Chả

Mở cửa tuần 6 ngày:
7am - 6:30pm
Đóng cửa Thứ Tư

11360 Bellaire Blvd #950
Houston, TX 77072

(281) 988-6155

(Trong khu tượng đài Chiến Sĩ)

3010 Gears Rd, Suite A
Houston, TX 77067

(281) 836-5298

(Trong khu chợ Thăng Hưng)



Katherine
Thao Le
BROKER &
LOAN
CONSULTANT

- PRIVATE LENDER
- Lợi tức thấp • không sao
- Bị trở ngại credit • không sao
- Mua bán • Thuê mượn
- Vay tiền • Quản trị

832.276.0845

KatherineYourRealtor7@gmail.com

10827 BELLAIRE BLVD. #200
HOUSTON, TX 77072



"Connection & Collaboration"



Tam Do
REALTOR®

Texas



Cell: 281-948-6790

Tamdorealtor@gmail.com

Texas United Realty
10920 Grant Rd.
Houston, TX 77070

MUA - BÁN - ĐẦU TƯ - CHO THUÊ - NHÀ ĐẤT - CƠ SỞ THƯƠNG MẠI
THÀNH THẬT - TẬN TÂM - UY TÍN - KÍN ĐÁO

"Một Ngôi Nhà Khang Trang, Niềm Tự Hào Của Bạn"



SAO MAI SERVICES

(832) 888 - 5567

Saomaitravel2018@gmail.com

saomaiservices.com

13420 Tomball Parkway (13420 State Highway 249)
Suite C, Houston, TX 77086

Cruises Booking - Cargo and Shipping Broker - Airlines Ticketing
Visa - Power of Attorney - Tax Return - Certificate of Single Status



Lo trước Hậu sự gia đình bình an!

XUÂN (TRACY) TRẦN

Phone: 713-518-7203

Email: Minh.Tran2@Dignitymemorial.com

Nghĩa trang Earthman Resthaven

mới mở thêm khu đất gần Khu Đất của Giáo Xứ Đức Mẹ La Vang
rất đẹp. Nếu quý gia đình có nhu cầu về đất nghĩa trang và nhà
quần xin liên lạc Xuân (Tracy) Trần. Cell: 713-518-7203
để biết thêm chi tiết.



Live Well Celebrate
www.prepaidfunerals.texas.gov
http://www.dignitymemorial.com/en-us/index.page



Kính gửi Quý Cộng Đoàn,
Chúng tôi chân thành cảm ơn sự tin yêu và đồng hành của cộng đồng trong suốt thời gian qua. Với sự tận tâm,
chỉn chu và chuyên nghiệp, chúng tôi luôn phục vụ dịch vụ tang lễ và hỏa táng trang nghiêm, ý nghĩa, phù hợp
theo từng phong tục tập quán, giúp gia đình an tâm trong những lúc khó khăn nhất.
Đặc biệt, công ty có chương trình Lo Trước Hậu Sự giúp gia đình chuẩn bị bình an cho tương lai, cùng chương
trình trả góp lên đến 5 năm nếu cần.
Xin vui lòng liên hệ để được tư vấn miễn phí: Xuân (Tracy) Trần

Brookside Funeral Home-Champions
3439 Cypress Creek Parkway
Houston, Texas 77068
P. 281.397.0800

XUÂN (TRACY) TRẦN
Cell 713.518.7203



www.prepaidfunerals.texas.gov

American Heritage Funeral Home
10710 Veterans Memorial Drive
Houston, Texas 77038
P. 281.443.0090

Dignity®
Any Death Becomes



Trang Nguyen

813-766-8868

Ntrang.intelione@gmail.com

1111 Bellaire Blvd.
Houston, TX 77072



Chuyên về:

- Bảo hiểm nhân thọ có quyền lợi sống, bảo hiểm theo thời hạn
- Bảo hiểm sức khỏe và Medicare
- Hưu trí (IRA, Roth IRA, 401k, 403B, 457 Rollover)
- Chương trình tích lũy cho con em học đại học
- Nhiều chương trình khác về tài chính và bảo hiểm

COME & SEE NGUYEN AUTO REPAIR

12130 Antoline Drive, Suite E, Houston, TX 77066
(Veterans Memorial @ Antoline Drive)

COMPLETE AUTO SERVICES
STATE INSPECTION

1 YEAR WARRANTY ON PART AND LABOR

Peter Nguyen
Tel: 281-586-8980 - Cell: 281-857-3974

Mon-Fri: 8:00am - 6:00pm
Sat.: 8:00am - 5:00pm



ĐỊA ỐC
TRƯƠNG BÙI

Mua - Bán - Nhà Đất - Chung Cư
Thành Thật - Tận Tâm - Uy Tín
Cell: 832-452-4687
Email: truonghoa95@yahoo.com



Lập kế hoạch trước cho hậu sự của bạn
& những người thân yêu

JESSICA (THU) PHẠM

Nhân viên tư vấn hậu sự

Cell: 832-341-2562

Lợi ích:

- Khóa mức giá hiện tại
- Giảm gánh nặng tinh thần và tài chính
- Đảm bảo nguyện vọng cá nhân được tôn trọng
- Có các hình thức thanh toán hàng tháng, không tính lãi

NHÀ QUẢN VĨNH PHƯỚC - WINFORD FUNERAL HOME

NHÀ QUẢN VĨNH PHƯỚC II

WINFORD FAIRBANKS - NORTHWEST

8588 BREEN ROAD - HOUSTON, TEXAS 77064

Tel: 832-321-8888

Chúng tôi đảm nhiệm mọi dịch vụ an táng, hỏa táng.
Có chương trình lo hậu sự trước, trả góp hàng tháng
không có tiền lãi trong vòng 24 tháng. Đặc biệt
có 2 lò hỏa táng trong khuôn viên nhà quản
rất thuận tiện cho vùng Northwest.



Khi gia đình có hậu sự xin gọi 24/24

Cô Kiên: 832-858-0229

Cô Kim Thu: 281-788-8229

Văn Phòng: 832-321-8888



THANG HUNG
Food Market

"Chúng tôi có tất cả những gì bạn cần cho bữa cơm đầm ấm"

Địa Điểm #1

3020 Gears Road
Houston, Texas 77067

281-999-1239

OPEN 7 DAYS A WEEK 8AM - 8PM

Địa Điểm #2

9443 Kempwood Drive
Houston, Texas 77080

713-939-7021

OPEN 7 DAYS A WEEK 8AM - 8PM

International Groceries | Fresh Produce | Live Seafood | Fresh Meat | Deli

Quảng Cáo - Bảo Trợ Xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ: (281) 999-1672